



Fondation – Stiftung – Stichting
d'utilité publique

P.P.J. Hodiament • Mazarinen 9 • 4837 Baelen • Belgien • Tel. + Fax: 0032-87-763992 • www.fondation-hodiament.org • fondation@hodiament.com

Einladung zur Gastkünstler-Ausstellung in der Fondation P.P.J. Hodiament "Haus der Sonne":
Stefanie Linde und Willi Lemke – Gemälde und Skulpturen.

Invitation. Les artistes Stefanie Linde et Willy Lemke exposent leurs œuvres
(peintures et sculptures) à la "Maison du Soleil" de la Fondation P.P.J. Hodiament.

Uitnodiging voor de expositie met gastkunstenaars in het kader van de Stichting P.P.J. Hodiament
"Haus der Sonne": Stefanie Linde en Willi Lemke – schilderijen en sculpturen

Sehr geehrte Damen und Herren, verehrte Kunstfreunde, liebe Freunde der Stiftung Hodiament,

hiermit laden wir Sie herzlich zur nächsten Gastkünstler-Ausstellung in die Räumlichkeiten der Fondation Hodiament ein.
Stefanie Linde zeigt u.a. Schaf- und Kuhportraits; Willi Lemke präsentiert Metallsulpturen und u.a. Landschaftsassoziationen
im Grenzraum zwischen Abstraktion und phantastischem Realismus.

Die Vernissage findet am Sonntag, dem 27. September um 11.30 Uhr statt. Die Künstler sind anwesend.
Einführung: Ortwin Eilmann, Würselen.

Mesdames et Messieurs, chers amateurs des beaux-arts, chers amis de la Fondation Hodiament,

Nous vous invitons cordialement au vernissage de la prochaine exposition qui se déroulera dans les locaux de la
Fondation P.P.J. Hodiament le dimanche 27 septembre à 11.30 h. en présence des artistes invités:

Stefanie Linde y exposera parmi d'autres œuvres des portraits de moutons et de vaches, tandis que Willi Lemke y
présentera des sculptures métalliques et ses visions mi-réalistes, mi-abstraites de paysages.

Nous serions très heureux de pouvoir vous accueillir très nombreux à cette occasion.

Introduction: Ortwin Eilmann, Würselen.

Geachte dames en heren, Beste kunstliefhebbers, Geïnteresseerde vrienden van de Stichting Hodiament –

Hierbij nodigen wij U van harte uit voor de volgende expositie met gastkunstenaars in de ter beschikking staande ruimtes
van de Stichting.

Van Stefanie Linde zijn o.a. schapen- en koeienafbeeldingen te zien. Willi Lemke exposeert metaalsculpturen en o.a. land-
schapsassociaties die zich bewegen tussen abstractie en fantasierealisme.

De vernissage zal plaatsvinden op zondag, 27 september om 11.30 u. in aanwezigheid van de kunstenaars.

De kunstenaars en het bestuur verheugen zich op uw aanwezigheid.

Introductie: Ortwin Eilmann, Würselen.

Die Ausstellung ist geöffnet / L'exposition temporaire est accessible / Openingstijden:

So / di / zo 27.09. 11.30 bis / à 17.00 Uhr / h. / u.

Mi / me / wo 30.09. 15.00 bis / à 19.00 Uhr / h. / u.

Sa / sa / za 03.10. 14.00 bis / à 19.00 Uhr / h. / u.

So / di / zo 04.10. 14.00 bis / à 19.00 Uhr / h. / u.

und nach tel. Vereinbarung / et sur rendez-vous / en volgens telefonische afspraak

Wegbeschreibung / route / reisweg: Route d'Eupen direction Dolhain, tourner à gauche Route Jean XXIII, tourner à
gauche Mazarinen – ici la maison d' soleil Mazarinen 9 à gauche.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Künstler und für das Kuratorium

mit freundlichen Grüßen

Cordiales salutations

Met vriendelijke groet

Maria Delhey - Hodiament

Maria Delhey-Hodiament
Präsidentin der Fondation

K. H. Oedekoven

Karl-Heinz Oedekoven
Sekretär der Stiftung

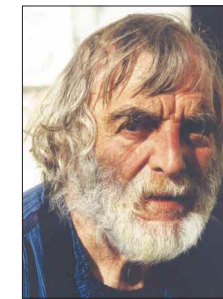
Mit freundlicher
Unterstützung von



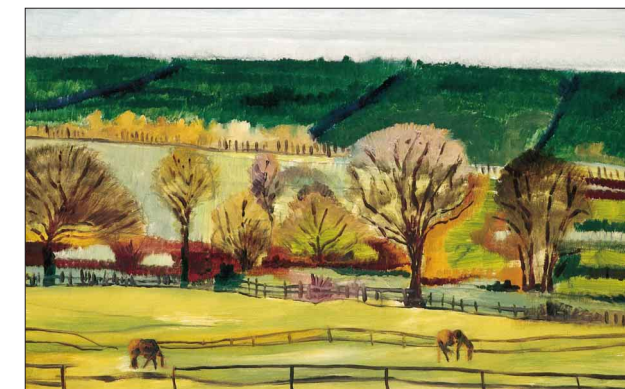
Fondation ■ Stichting ■ Stiftung Peter P.J. Hodiament

Musée et Atelier – jardin de sculptures
Museum en Galerie – Beeldentuin
Museum und Galerie – Skulpturengarten

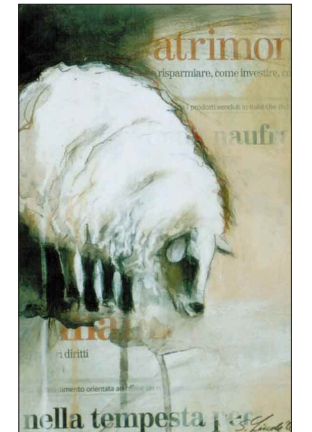
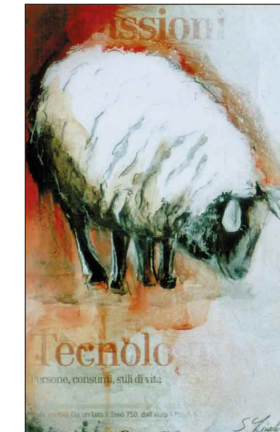
www.fondation-hodiament.org



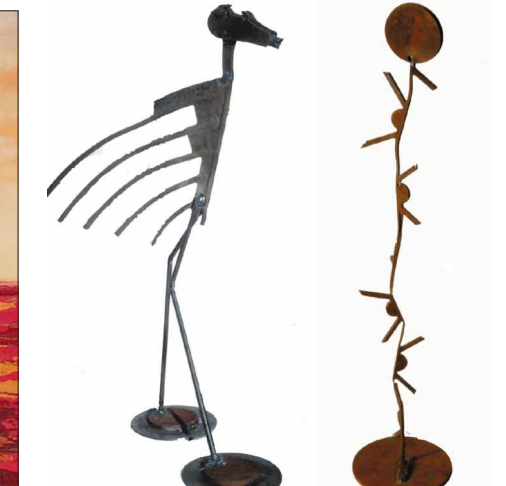
Peter P.J. Hodiament
Baelen (Belgien)
1924 – 2004



Stefanie Linde
Moresnet (Belgien)



Willi Lemke
Würselen (Deutschland)



Expositions de peintures et de sculptures contemporaines (artistes internationaux). Exposition permanente de la collection Hodiament.
Wisselende tentoonstellingen van hedendaagse schilderijen en sculpturen (internationale kunstenaars); permanente expositie van de Hodiamentcollectie.
Wechselnde Ausstellungen zeitgenössischer Malerei und Skulpturen (Internationale Künstler). Permanente Ausstellung der Hodiament Sammlung.